

JUKI®

SS10

INSTRUCTION MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Read safety instructions carefully and understand them before using.
Retain this Instruction Manual for future reference.



CAUTION

This Instruction Manual is intended for the SS10 To use this product when it is installed on a machine (sewing machine), make sure to read and fully understand the "IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS" provided in the Instruction Manual for the machine on which this product is to be installed in advance.

For a clearer view of the SS10 illustrations of the machine (sewing machine) are simplified, and illustrations of some of the safety devices are partially omitted.

Lea con detención las instrucciones de seguridad y compréndalas bien antes del uso.
Conserve el Manual de Instrucciones para futuras referencias.



PRECAUCIÓN

La finalidad de este Manual de Instrucciones es para el modelo SS10 Para usar este producto cuando esté instalado en una máquina de coser, lea sin falta de antemano y comprenda a perfección el contenido de "INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SEGURIDAD" que se provee en el Manual de Instrucciones para la máquina en la que se va a instalar este producto. Para una vista más clara de las ilustraciones del SS10 de la máquina de coser se han simplificado y se omiten parcialmente ilustraciones de algunos dispositivos de seguridad.

CONTENTS

I . SPEZIFIKATIONEN	1
II . INSTALLATION OF THE DEVICE.....	2
1. Components of device (components packed together with a single unit of device at the time of delivery)	4
2. Installing the SS lever unit	4
3. Installing the SS thread take-up and replacing the SS thread strike-off.....	5
4. Installing the solenoid valve and piping the air hose	6
5. Wiring the solenoid valve cable	8
III. SC-510 SETTING	9
1. Selection of SS10 and adjustments.....	10



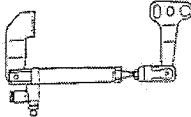

INDICE



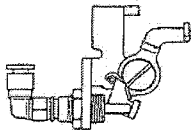

I . ESPECIFICACIONES	1
II . INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO	3
1. Componentes del dispositivo (los componentes vienen empaquetados con una sola unidad de dispositivo al tiempo de la entrega)	4
2. Para instalar la unidad de la palanca del SS	4
3. Para instalar el tirahilo del SS y reemplazar el strike-off del hilo del SS	5
4. Para instalar la válvula de solenoide e instalar la tubería de la manguera del aire	6
5. Alambrado de cable de válvula de solenoide	8
III. FIJACIÓN DEL SC-510	11
1. Fijación del panel SC-510 y el aditamento SS10	12





I . SPECIFICATIONS / ESPECIFICACIONES




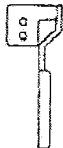
Applicable model	: MF-7800-U10/UT25 (standard cylinder bed with pneumatic thread trimmer) MF-7800-H20/UT25 (cylinder bed with left hand undertrimmer and pneumatic thread trimmer)
Applicable motor	: SC-380 and other servo motor with sequence control
Applicable table	: Desktop table only
Application	: Tacking at the end of sewing mainly in the hemming process or the like
Device motion type	: Motion by air cylinder of pneumatic solenoid valve drive Thread trimming by depressing the back part of pedal (full heeling) and sewing of the specified number of stitches of short stitch before lifting presser
Sewing speed	: Max. 3,000 rpm at the time of short stitch sewing
Stitch length	: Stitch length of short stitch 1.3 to 2.0 mm (adjustment by installing parts)
Number of stitches setting	: 0 to 15 stitches (by setting of motor control panel)
Modelo aplicable	: MF-7800-UT/UT25 MF-7800-H20/UT25
Motor aplicable	: SC-380 y otro servomotor con control secuencial
Mesa aplicable	: Solamente encima de mesa
Aplicación	: Presillado al fin de cosido principalmente en el proceso de dobladillo o algo semejante.
Tipo de dispositivo de movimiento	: Movimiento por impulsión de cilindro neumático de válvula solenoide neumática. Cortahilo se ejecuta presionando la parte posterior del pedal (todo el tacón) y cosido de número especificado de puntadas de puntada corta antes de elevar el prensatela
Velocidad de cosido	: Máximo 3.000 ppm al tiempo de coser respunte corto.
Longitud de puntada	: Longitud de puntada de respunte corto 1,3 a 2,0 mm (ajuste mediante piezas de instalación)
Número de fijación de puntadas	: 0 a 15 puntadas (mediante panel de control de motor)

II. INSTALLATION OF THE DEVICE / INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO

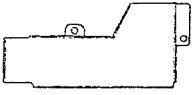

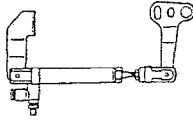



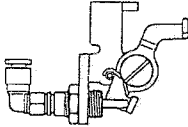








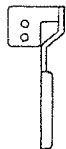
	①	②	③	④
Part No.	40019868	SM4040655SP	40020187	SM6051200TP
Description	SS cover	SS cover setscrew	SS lever unit	SS lever unit setscrew 1
				
Q'ty	1	1	1	2

	⑤	⑥	⑦	⑧
Part No.	SM6040800SP	WP0482086SD	40020188	SM6041202TP
Description	SS lever unit setscrew 2	SS lever unit washer	SS thread take-up lever unit	SS thread take-up lever unit setscrew
				
Q'ty	2	2	1	1

	⑨	⑩	⑪	⑫
Part No.	WP0482086SD	40020223	HX00150000A	SM4040655SP
Description	SS thread take-up lever unit washer	SS air hose asm.	Cable clamp	Cable clamp setscrew
				
Q'ty	1	1	1	1

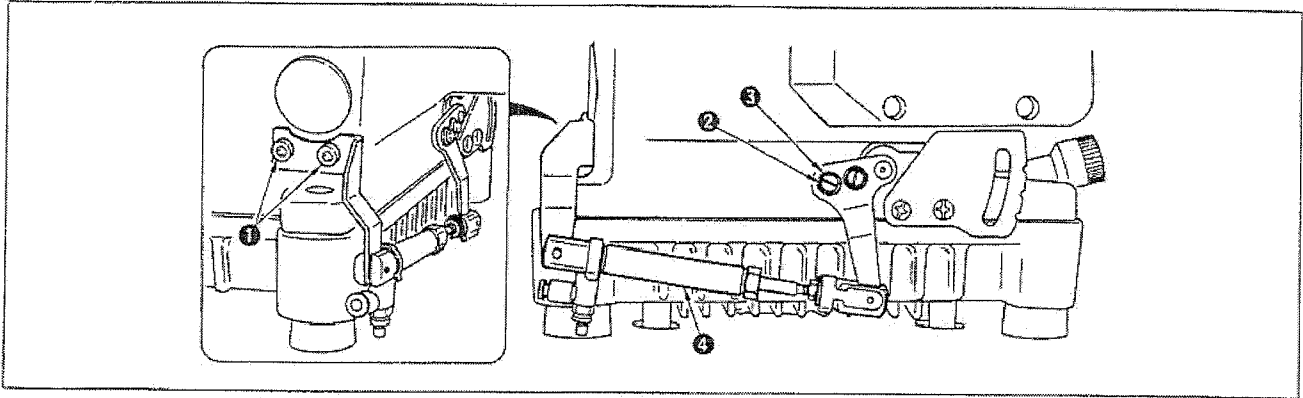
	⑬	⑭	⑮	⑯
Part No.	EA9500B0100	PV150103000	40019877	40019876
Description	Clip band	Solenoid valve	Solenoid valve cable	SS thread strike-off
				
Q'ty	4	1	1	1

1. Componentes del dispositivo (los componentes vienen empaquetados con una sola unidad de dispositivo al tiempo de la entrega)

	①	②	③	④
No. de pieza	40019868	SM4040655SP	40020187	SM6051200TP
Descripción	Cubierta del SS 	Tornillo de ajuste de cubierta del SS 	Unidad de palanca del SS 	Tornillo 1 de ajuste de la unidad de palanca del SS 
Cantidad	1	1	1	2
	⑤	⑥	⑦	⑧
No. de pieza	SM6040800SP	WP0482086SD	40020188	SM6041202TP
Descripción	Tornillo 2 de ajuste de la unidad de palanca del SS 	Arandela de la unidad de palanca del SS 	Unidad de palanca tirahilo del SS 	Tornillo de la unidad de palanca de tirahilo del SS 
Cantidad	2	2	1	1
	⑨	⑩	⑪	⑫
No. de pieza	WP0482086SD	40020223	HX00150000A	SM4040655SP
Descripción	Arandela de la unidad de palanca de tirahilo del SS 	Conjunto de la manguera de aire del SS 	Sujetador de cables del SS 	Tornillo de ajuste del sujetador de cables del SS 
Cantidad	1	1	1	1
	⑬	⑭	⑮	⑯
No. de pieza	EA9500B0100	PV150103000	40019877	40019876
Descripción	Banda sujetadora 	Válvula de solenoide 	Cable de la válvula de solenoide 	Strike-off de hilo del SS 
Cantidad	4	1	1	1

2. Installing the SS lever unit.

Para Instalar la unidad de la palanca del SS.



- 1) Instale la unidad ④ de la palanca del SS usando los tornillos de ajuste 1 ① de la unidad de la palanca del SS los tornillos 2 ② de la unidad de la palanca del SS y las arandelas ③ de la unidad de la palanca del SS suministrados como accesorios.
- * Apriete provisionalmente los tornillos 2 ② de la unidad de la palanca del SS en la posición central de la ranura y apriete con seguridad los tornillos de ajuste después de ejecutar el cosido de prueba y de ajustar el espaciado de puntada del pespunte corto. Además, instale la cubierta del SS después de terminar el trabajo apretando con seguridad los tornillos.
(Para el procedimiento de ajuste y el procedimiento de instalación, consulte "IV. AJUSTE.")
- 1) Install SS lever unit ④ using SS lever unit setscrews 1 ①, SS lever unit setscrews 2 ② and SS lever unit washers ③ supplied as accessories.
- * Temporarily tighten SS lever unit setscrews 2 ② at the center position of the slot and securely tighten the setscrews after performing the trial sewing and adjusting the stitch pitch of the short stitch. In addition, install the SS cover after finishing the work of securely tightening of the setscrews. (For the adjusting procedure and installing procedure, refer to "IV. ADJUSTMENT.")

3. Installing the SS thread take-up and replacing the SS thread strike-off

Para instalar el tirahilo del SS y reemplazar el strike-off del hilo del SS

WARNING :

To protect against possible personal injury due to abrupt start of the machine, be sure to start the following work after turning the power off and ascertaining that the motor is at rest.



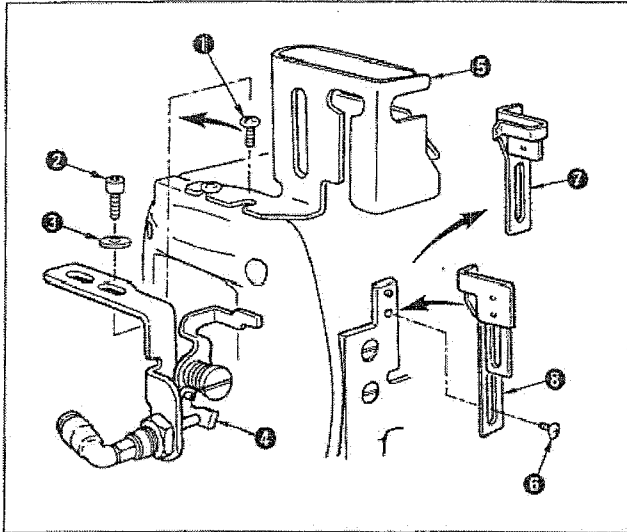
¡AVISO!

Para protegerse contra posibles lesiones personales debido a un arranque brusco de la máquina de coser, cerciórese de comenzar el siguiente trabajo después de desconectar la corriente y de estar seguro que el motor está completamente parado.



This mechanism plays the role of changing the thread drawing amount synchronizing with SS lever mechanism to prevent the stitches from the occurrence of failure of stitch tightness at the time of short stitch.

Este mecanismo juega el papel de cambiar la cantidad de extracción de hilo sincronizando con el mecanismo de la palanca del SS para evitar que las puntadas resulten flojas al tiempo de hacer pespunte corto.



- 1) Remove the front side of the standard thread take-up lever cover setscrew ①, place SS thread take-up lever unit ④ on thread take-up lever cover ⑤, and tighten them together using SS thread take-up lever unit setscrew ② and SS thread take-up lever unit washer ③.
- 2) Remove thread strike-off setscrew ⑥, and replace standard thread strike-off ⑦ with SS thread strike-off ⑧.

- 1) Retire el lado frontal del tornillo ① de la cubierta de la palanca del tirahilo estándar, coloque la unidad ④ de la palanca del tirahilo del SS en la cubierta ⑤ de la palanca del tirahilo, y apriételas juntamente usando el tornillo ② de la unidad de la palanca tirahilo SS y la arandela ③ de la unidad de la palanca tirahilo del SS.
- 2) Saque el tornillo ⑥ strike-off, y reemplace el strike-off del hilo estándar ⑦ con el strike-off ⑧ del hilo del SS.

4. Installing the solenoid valve and piping the air hose

Para instalar la válvula de solenoide e instalar la tubería de la manguera del aire

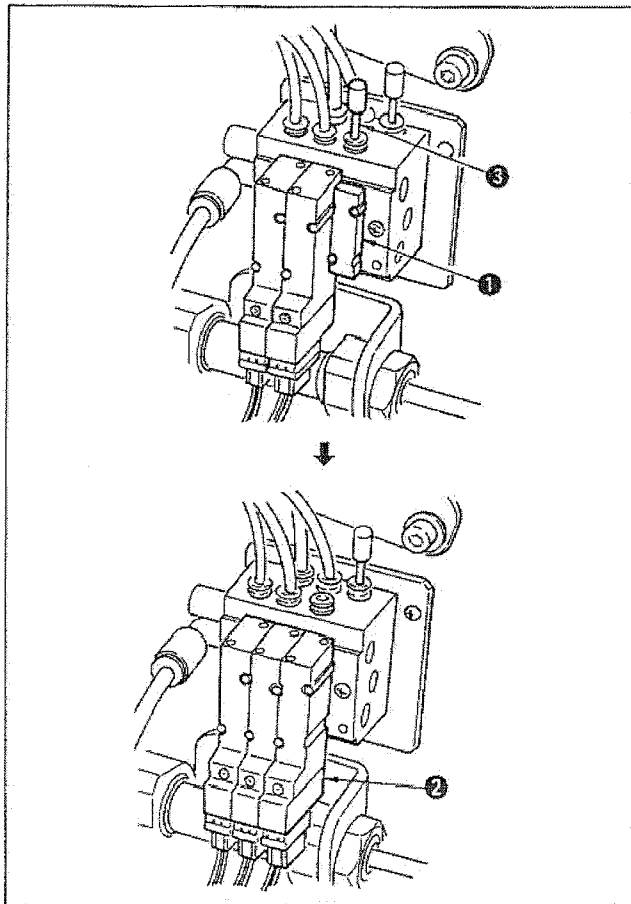
WARNING :

To protect against possible personal injury due to abrupt start of the machine, be sure to start the following work after turning the power off and ascertaining that the motor is at rest.



¡AVISO!

Para protegerse contra posibles lesiones personales debido a un arranque brusco de la máquina de coser, cerciórese de comenzar el siguiente trabajo después de desconectar la corriente y de estar seguro que el motor está completamente parado.

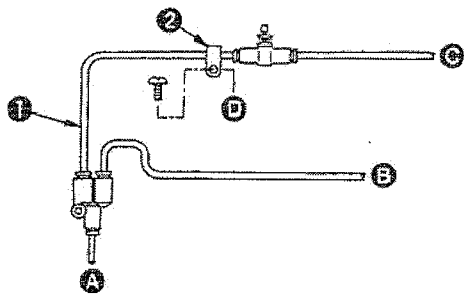
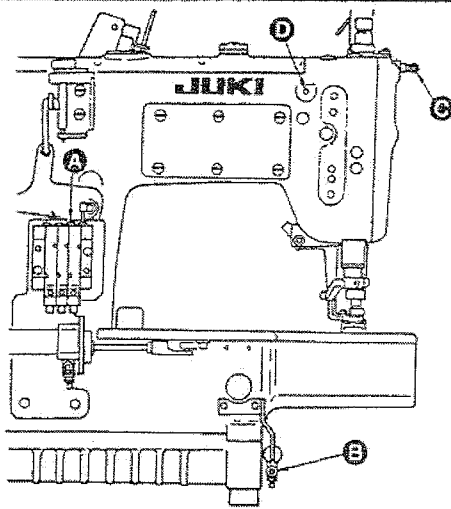


(1) Installing the solenoid valve

- 1) Remove blind plug ❶ in the solenoid manifold base, and install solenoid valve ❷ supplied as accessories.
- 2) Remove the plug in air piping port A ❸.

(1) Para instalar la válvula de solenoide

- 1) Extraiga el enchufe ❶ ciego en la base del múltiple del solenoide, e instale la válvula del solenoide ❷ suministrada como accesorio.
- 2) Extraiga el tornillo en el puerto A ❸ de la tubería del aire.



SS air hose piping drawing

Extracción de la tubería de manguera del aire del SS

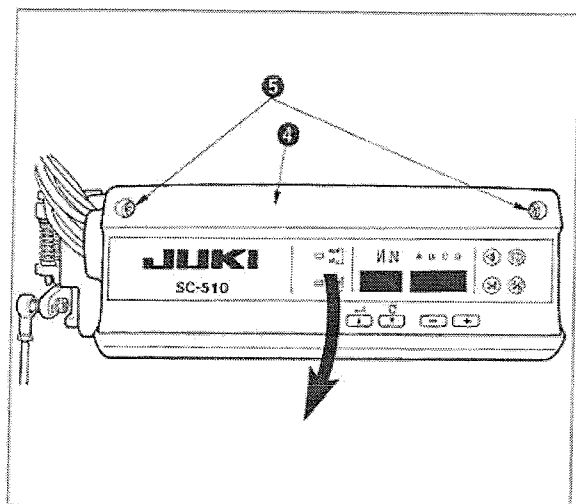
(2) Piping the air hose

- 1) Perform piping of SS air hose asm. ❶ supplied as accessories as shown in the illustration.
- 2) Fix the hose with cable clamp ❷ supplied as accessories.
- 3) Arrange the air hoses using the clip band supplied as accessories.

(2) Tubería de la manguera del aire

- 1) Ejecute el conjunto ❶ de la manguera de la tubería del aire del SS suministrado como accesorio como se muestra en la figura.
- 2) Fije la manguera con el sujetador de cable ❷ suministrado como accesorio.
- 3) Ordene las mangueras del aire usando la banda sujetadora que se suministra como accesorio.

5- Wiring the solenoid valve cable Alambrado del cable de válvula de solenoide



ADDITIONAL INFORMATION FOR SC-510

Loosen setscrew ⑤ in front cover ④.

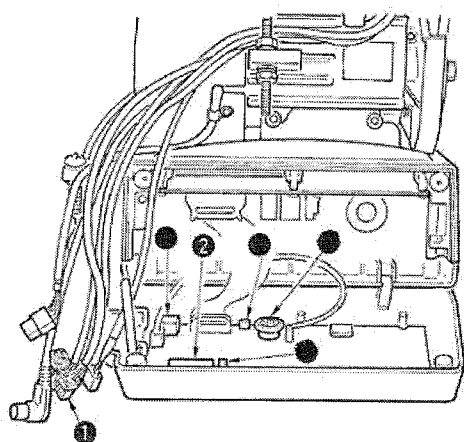
Pressing the side of front cover ④ in the direction of the arrow, open the front cover toward you.

Note : Be sure to open / close the front cover with your hands.

Atloje el tornillo ⑤ en la cubierta frontal ④.

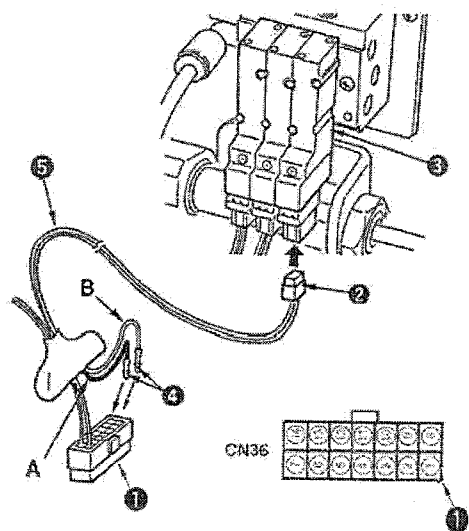
Presionando el lado de la cubierta frontal ④ en la dirección de la flecha, abra la cubierta frontal hacia usted.

Nota : Cerciórese de abrir y cerrar la puerta con sus manos.



Connect 14P code ① coming from the machine head to connector ② (CN36).

Conecte el conector 14P ① que viene desde el cabezal de la máquina a conector ② (CN36).



1) Insert plug connector ② of solenoid valve cable ⑤ into solenoid valve ③.

Inserte el conector ② de enchufe del cable ⑤ de la válvula ③ de solenoide.

2) Insert pin contacts ④ located at the end of the solenoid valve cable into SC-510 sewing machine connector 14P (Connecting No. : A Black → No. 6, B Red → No. 13)

Inserte los contactos ④ del pasador ubicados en el extremo del cable de la válvula de solenoide en el conector de la máquina de coser del SC-510 conector 14P (No. de conexión: A Negro → No. 6, B Rojo → No. 13)



WARNING :

To protect against possible personal injury due to abrupt start of the machine, be sure to start the following work after turning the power off and ascertaining that the motor is at rest.

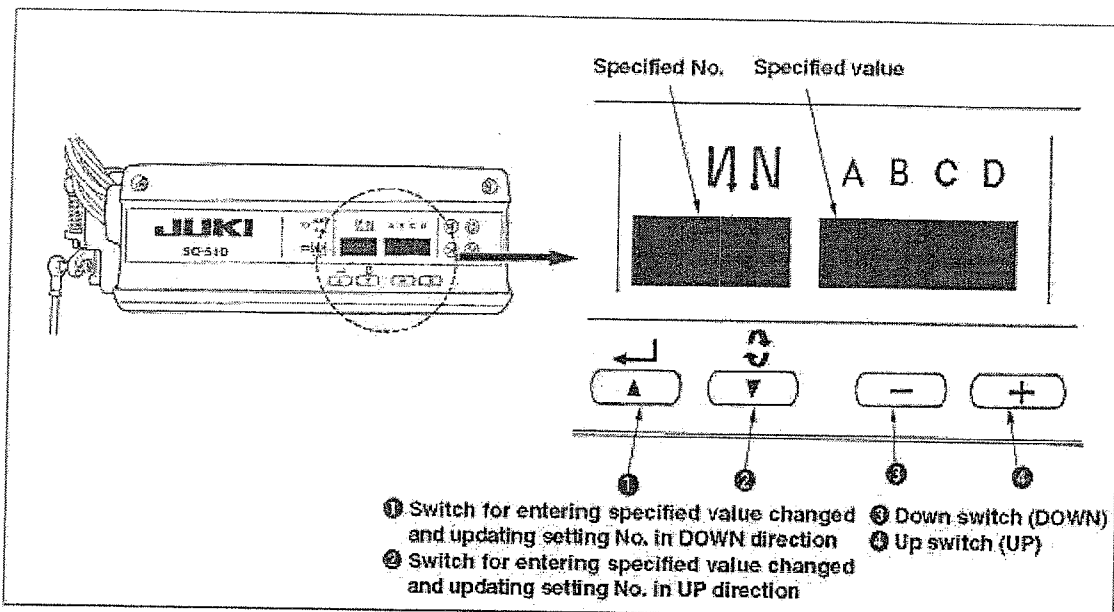
¡AVISO!

Para protegerse contra posibles lesiones personales debido a un arranque brusco de la máquina de coser, cerciórese de comenzar el siguiente trabajo después de desconectar la corriente y de estar seguro que el motor está completamente parado.

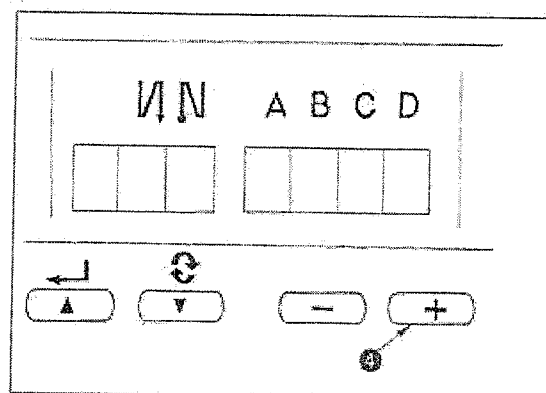


III - Setting for functions of SC-510

Functions can be selected and specified by means of the four setting switches and light emitting diode located inside the front cover of the SC-510.

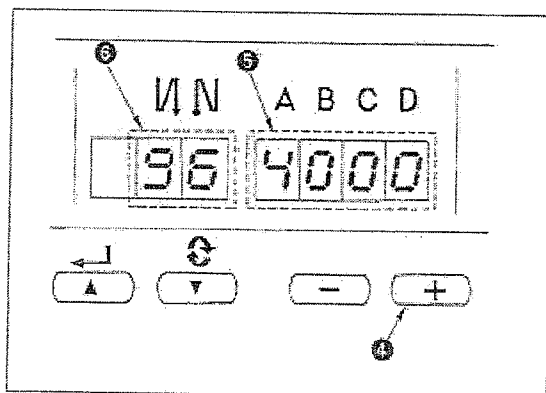


- (Caution)
- Do not perform switch operations other than those described in the following explanations.
 - Be sure to re-turn the power switch ON after one second or more has passed. If the power is turned ON immediately after turning it OFF, the sewing machine may not work normally. In this case, turn ON the power again.



How to change over to the function setting mode

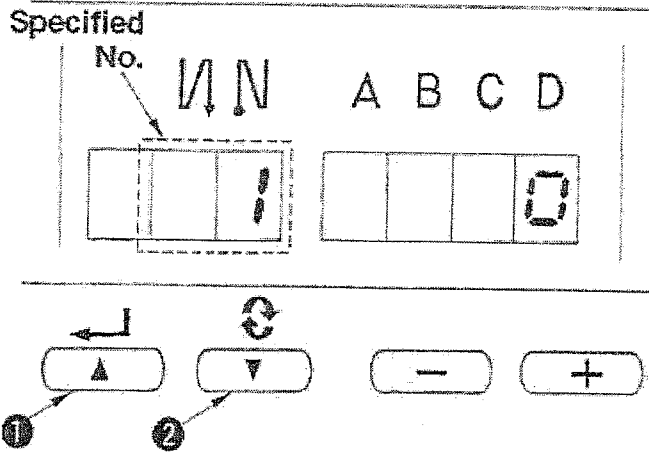
- 1) Turn OFF the power to the unit.
- 2) Pressing switch ④, turn ON the power to the unit. hold the switch ④ for more than 4 seconds till the second bip



- 3) Indication ⑤, ⑥ will be shown on the display. (If the indication fails to change, re-perform the procedures 1) and 2).

When you want to advance the setting No., press switch ② to advance the setting No.
 When you want to return the setting No., press switch ① to return the setting No.

(Caution)



When switch ① (switch ②) is held pressing, the setting No. will return (will advance) continuously. When the setting No. is advanced (returned), the contents which are before by one (after by one) will be determined. So, be careful when changing the contents (up/down switch is touched).

Selection of Short Stitch SS10 (Function Setting No.65)

65 Fun

1- Select Function No.65 Fun and Press the plus key +

Fun UT1

2- With your plus + and minus - key go to function UT1

3- To select UT1 push the cycle key ↻

U1.0 nop

4- With the plus + and minus - key go to function SS10

SS10

5- To select SS10 Device push the cycle key ↻ then select the number of stitches of short stitch U1.1 C. 10, each control box came standart with 10 stitches, to change this number of stitches push your plus + or minus - key . To enter the number of stitches press the cycle key ↻

U1.1 C. 10

U1.2 C. 2

6- Normal number of stitches setting after short stitches, standart is 2 ; to change the number of stitches push the plus + or minus - key . To enter the number of stitches push the cilce key ↻ .

Fun UT1

Fun End

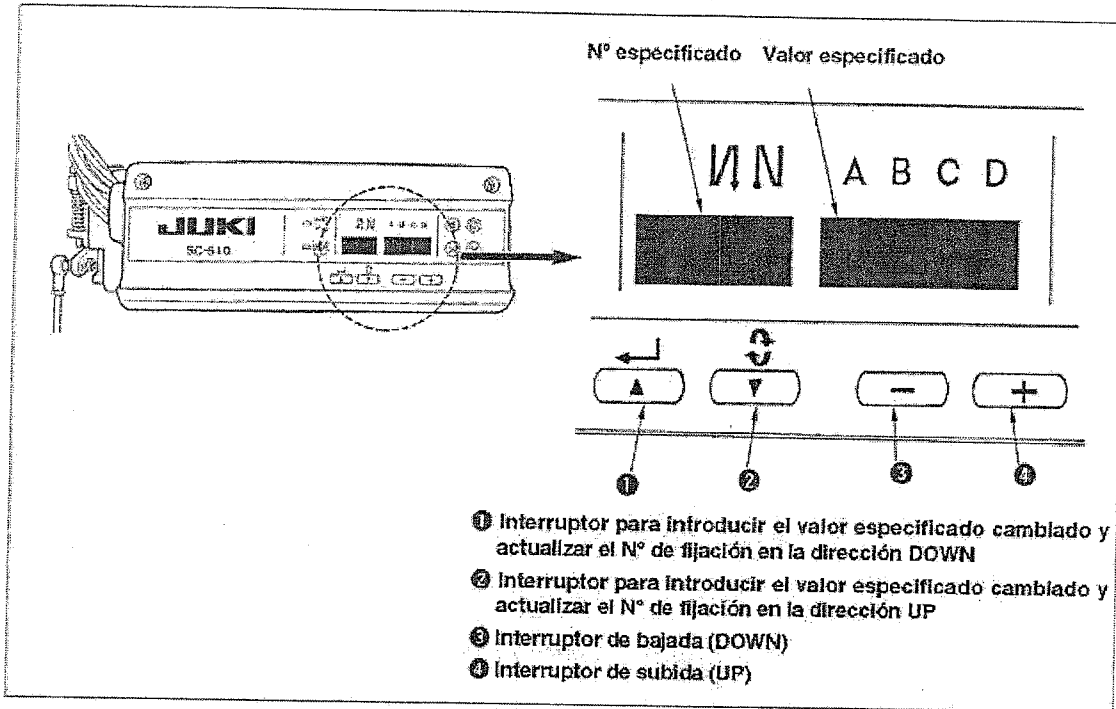
65 Fun

66 Pro

7- With the plus + or minus - key go to the end and push the cycle key ↻ End of Setting(Setting returns to the normal function setting.) Then push the cycle key ↻ once more to enter the changes. Turn the power off and on.

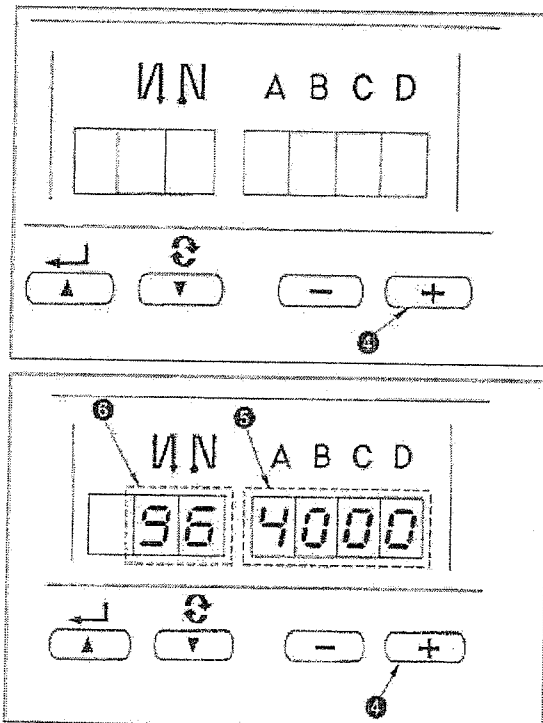
III- Modo de fijar las funciones del SC-510

Las funciones se pueden seleccionar y especificar mediante los cuatro interruptores de fijación y los diodos fotoemisores ubicados en el interior de la cubierta frontal del SC-510.



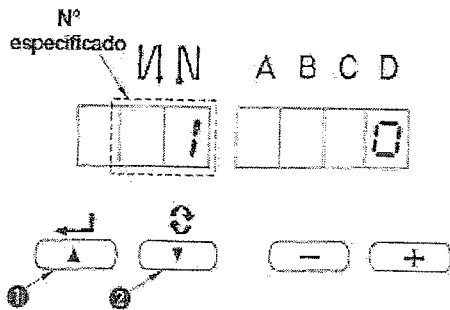
Precaución :

- No ejecute operaciones de interruptor que no sean las descritas a continuación.
- Cerciórese de volver a posicionar en ON el interruptor de la corriente eléctrica después que haya pasado uno o más segundos. Si se conecta la corriente eléctrica inmediatamente de haberla desconectado, es posible que la máquina de coser no funcione normalmente. En este caso, vuelva a conectar la corriente eléctrica.



Modo de cambiar a la modalidad de fijación de función

- 1) Desconecte la corriente eléctrica de la unidad.
- 2) Pulsando el interruptor ④, conecte la corriente eléctrica a la unidad, y mantenga pulsando el interruptor ④ hasta que suene el segundo bip.
- 3) La indicación ⑤, ⑥ se visualizará en la pantalla. (Si la indicación no cambia, vuelva a ejecutar los procedimientos 1) y 2).



Quando usted quiera avanzar el N° de fijación, pulse el interruptor ② para avanzar el N° de fijación. Cuando usted quiera volver al N° de fijación, pulse el interruptor ①.

(Atención) Cuando el interruptor ① (interruptor ②) se mantiene presionado, el No. de fijación retornará (avanzará) continuamente. Cuando el No. de fijación ha avanzado (retornado), se determinarán los contenidos precedentes (uno por uno).

Por lo tanto, ponga cuidado (cuando accione el interruptor hacia arriba/abajo) para cambiar los contenidos.

Selección de Condensador de Puntada SS10 (Funcion 65)



6 5 Fun

1- Selecciona Funcion Nu.65 Fun y pulse la tecla de mas (+)

Fun UT1

2- Con tu tecla de mas (+) y menos (-) ve hacia la funcion UT1

U1.0 n o p

3- Para Seleccionar la Funcion UT1 pulsa la tecla de ciclo (cycle symbol)

SS10

4- Con la tecla de mas (+) y menos (-) ve hacia el parametro SS10

U1.1 C. 10

5- Para Seleccionar Aditamento SS10 pulsa la tecla de ciclo (cycle symbol) y despues selecciona el numero de puntadas condensadas U1.1 C. 10

U1.2 C. 2

cada caja de control viene estandar con 10 puntadas condensadas, para cambiarel numero de puntadas usa la tecla de mas (+) o menos (-) Para seleccionarel numero de puntadas pulsala tecla de ciclo (cycle symbol)

Fun UT1

6- Cantidad de puntadas regulares despues de puntadas de condensacion estandar es 2, para cambiar el numero de puntadas regulares use la tecla de mas (+) o menos (-). Para seleccionar esta cantidad de puntadas pulsa la tecla de ciclo (cycle symbol)

Fun End

7- Con la tecla de mas (+) o menos (-) ve hacia el patron End End y pulsa la tecla de ciclo (cycle symbol). Despues pulsa la tecla de ciclo (cycle symbol) una vez mas para entrar los cambios

65 Fun

Apaga y enciende la maquina.

66 Pro